

## Ersatzteile 1 - Spare parts 1 HDR-K 60-18

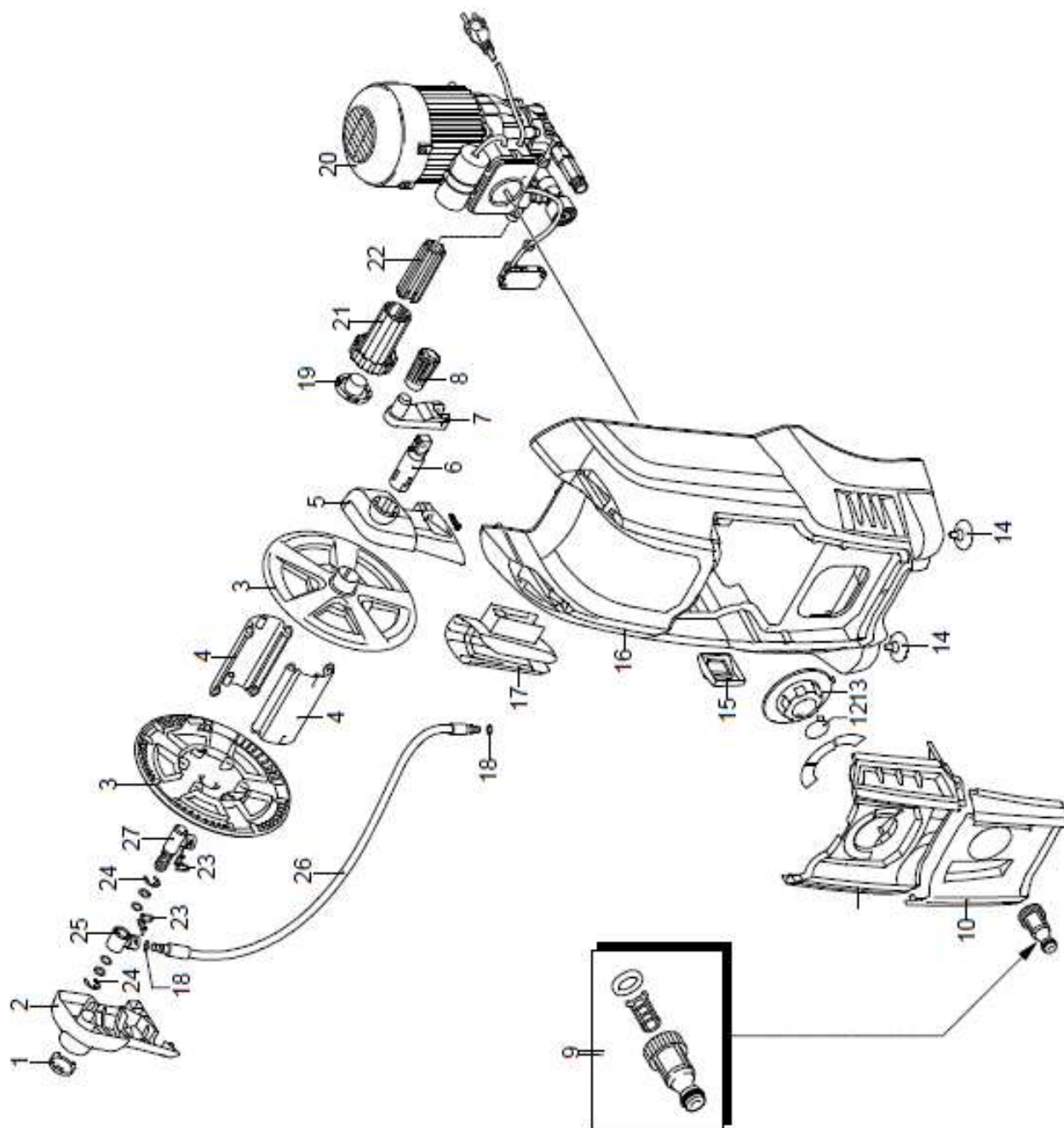


Abb./Img.1: Ersatzteilzeichnung 1 - Spare parts drawing 1

## Ersatzteilliste 1: - Spare parts list 1 HDR-K 60-18

| Pos. | Bezeichnung             | Designation                | Menge |
|------|-------------------------|----------------------------|-------|
|      |                         |                            | Qty.  |
| 1    | Deckel                  | Lid                        | 1     |
| 2    | Bügel                   | Bracket                    | 1     |
| 3    | Scheibe                 | Washer                     | 2     |
| 4    | Halterung               | Support                    | 2     |
| 5    | Bügel                   | Bracket                    | 1     |
| 6    | Zapfen                  | Pin                        | 1     |
| 7    | Hebel                   | Lever                      | 1     |
| 8    | Drehknopf               | Knob                       | 1     |
| 9    | Schnellverbindungsatz   | Quick connection kit       | 1     |
| 10   | Schutzeinrichtung       | Protective device          | 1     |
| 11   | Schutzeinrichtung       | Protective device          | 1     |
| 12   | Verschluss              | Lock                       | 1     |
| 13   | Drehknopf               | Rotary knob                | 1     |
| 14   | Gummifuß                | Rubber foot                | 2     |
| 15   | Feststeller             | Locking device             | 1     |
| 16   | Haube                   | Cover                      | 1     |
| 17   | Zubehörträger           | Accessory holder           | 1     |
| 18   | O-Ring-Dichtung         | O-ring seal                | 2     |
| 19   | Verschluss              | Lock                       | 1     |
| 20   | Vormontage Elektropumpe | Pre-assembly electric pump | 1     |
| 21   | Drehknopf               | Rotary knob                | 1     |
| 22   | Verlängerung            | Extension                  | 1     |
| 23   | Klemme                  | Clamp                      | 2     |
| 24   | Ring                    | Ring                       | 2     |
| 25   | Verbindungsstück        | Connector                  | 1     |
| 26   | Hochdruckschlauch       | High pressure hose         | 1     |
| 27   | Verbindungsstück        | Connector                  | 1     |

**Ersatzteile 2 - Spare parts 2 HDR-K 60-18**

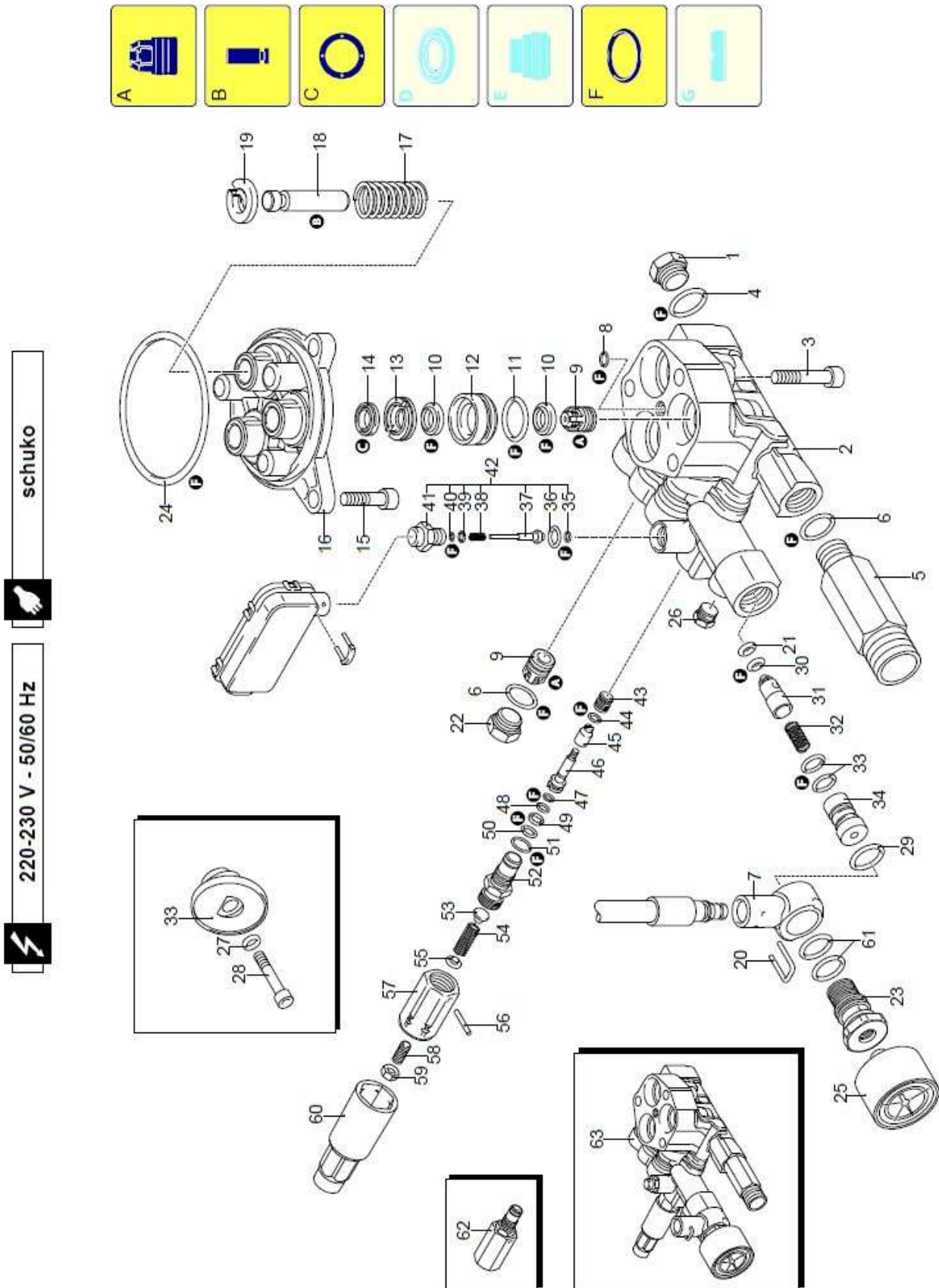


Abb./Img.2: Ersatzteilzeichnung 2 - Spare parts drawing 2 HDR-K 60-18

## Ersatzteilliste 2 - Spare parts list 2 - HDR-K 60-18

| Pos. | Bezeichnung      | Designation      | Menge |
|------|------------------|------------------|-------|
|      |                  |                  | Qty.  |
| 1    | Verschluss       | Lock             | 1     |
| 2    | Kopf             | Head             | 1     |
| 3    | Schraube         | Screw            | 3     |
| 4    | O-Ring Dichtung  | O-ring seal      | 1     |
| 5    | Verbindungsstück | Connector        | 1     |
| 6    | O-Ring Dichtung  | O-ring seal      | 4     |
| 7    | Verbindungsstück | Connector        | 1     |
| 8    | O-Ring Dichtung  | O-ring seal      | 1     |
| 9    | Komplettventil   | All-in-one valve | 6     |
| 10   | Wasser-Dichtung  | Water sealing    | 6     |
| 11   | O-Ring Dichtung  | O-ring seal      | 3     |
| 12   | Buchse           | Bushing          | 3     |
| 13   | Buchse           | Bushing          | 3     |
| 14   | Öl-Dichtung      | Oil sealing      | 3     |
| 15   | Schraube         | Screw            | 4     |
| 16   | Kolbenführung    | Piston guide     | 3     |
| 17   | Feder            | Spring           | 3     |
| 18   | Kolben           | Piston           | 3     |
| 19   | Feststeller      | Locking device   | 3     |
| 20   | Klemme           | Clamp            | 1     |
| 21   | O-Ring Dichtung  | O-ring seal      | 1     |
| 22   | Verschluss       | Lock             | 3     |
| 23   | Verschluss       | Lock             | 1     |
| 24   | O-Ring Dichtung  | O-ring seal      | 1     |
| 25   | Manometer        | Pressure gauge   | 1     |
| 26   | Verschluss       | Lock             | 1     |
| 27   | Unterlegscheibe  | Washer           | 1     |
| 28   | Schraube         | Screw            | 1     |
| 29   | O-Ring Dichtung  | O-ring seal      | 1     |
| 30   | O-Ring Dichtung  | O-ring seal      | 1     |
| 31   | Verschluss       | Lock             | 1     |
| 32   | Feder            | Spring           | 1     |
| 33   | Teller           | Disc             | 1     |

| Pos. | Bezeichnung             | Designation          | Menge |
|------|-------------------------|----------------------|-------|
|      |                         |                      | Qty.  |
| 34   | Injektor                | Injector             | 1     |
| 35   | O-Ring Dichtung         | O-ring seal          | 1     |
| 36   | O-Ring Dichtung         | O-ring seal          | 1     |
| 37   | Stange                  | Rod                  | 1     |
| 38   | Feder                   | Spring               | 1     |
| 39   | Unterlegscheibe         | Washer               | 1     |
| 40   | O-Ring Dichtung         | O-ring seal          | 1     |
| 41   | Verbindungsstück        | Connector            | 1     |
| 42   | TSS-Satz                | TSS kit              | 1     |
| 43   | Sitz                    | Seat                 | 1     |
| 44   | O-Ring Dichtung         | O-ring seal          | 1     |
| 45   | Kolben                  | Piston               | 1     |
| 46   | Kolben                  | Piston               | 1     |
| 47   | O-Ring-Dichtung         | O-ring seal          | 1     |
| 48   | O-Ring-Dichtung         | O-ring seal          | 1     |
| 49   | Ring                    | Ring                 | 1     |
| 50   | O-Ring-Dichtung         | O-ring seal          | 1     |
| 51   | O-Ring-Dichtung         | O-ring seal          | 1     |
| 52   | Kolbenführung           | Piston guide         | 1     |
| 53   | Teller                  | Disc                 | 1     |
| 54   | Feder                   | Spring               | 1     |
| 55   | Platte                  | Plate                | 1     |
| 56   | Stecker                 | Plug                 | 1     |
| 57   | Einsatz                 | Application          | 1     |
| 58   | Schraube                | Screw                | 1     |
| 59   | Mutter                  | Nut                  | 1     |
| 60   | Drehknopf               | Rotary knob          | 1     |
| 61   | O-Ring-Dichtung         | O-ring seal          | 2     |
| 62   | Einstellungsventil Satz | Adjustment valve set | 1     |
| 63   | Kopf (Vormontage)       | Head (pre-assembly)  | 1     |
| A    | Satz Ventile            | Valves set           | 1     |
| B    | Satz Kolben             | Piston set           | 1     |
| C    | Satz Öldichtungen       | Oil seal set         | 1     |
| D    | Satz Dichtungen         | Gaskets set          |       |

## Ersatzteile 3 - Spare parts 3 HDR-K 60-18

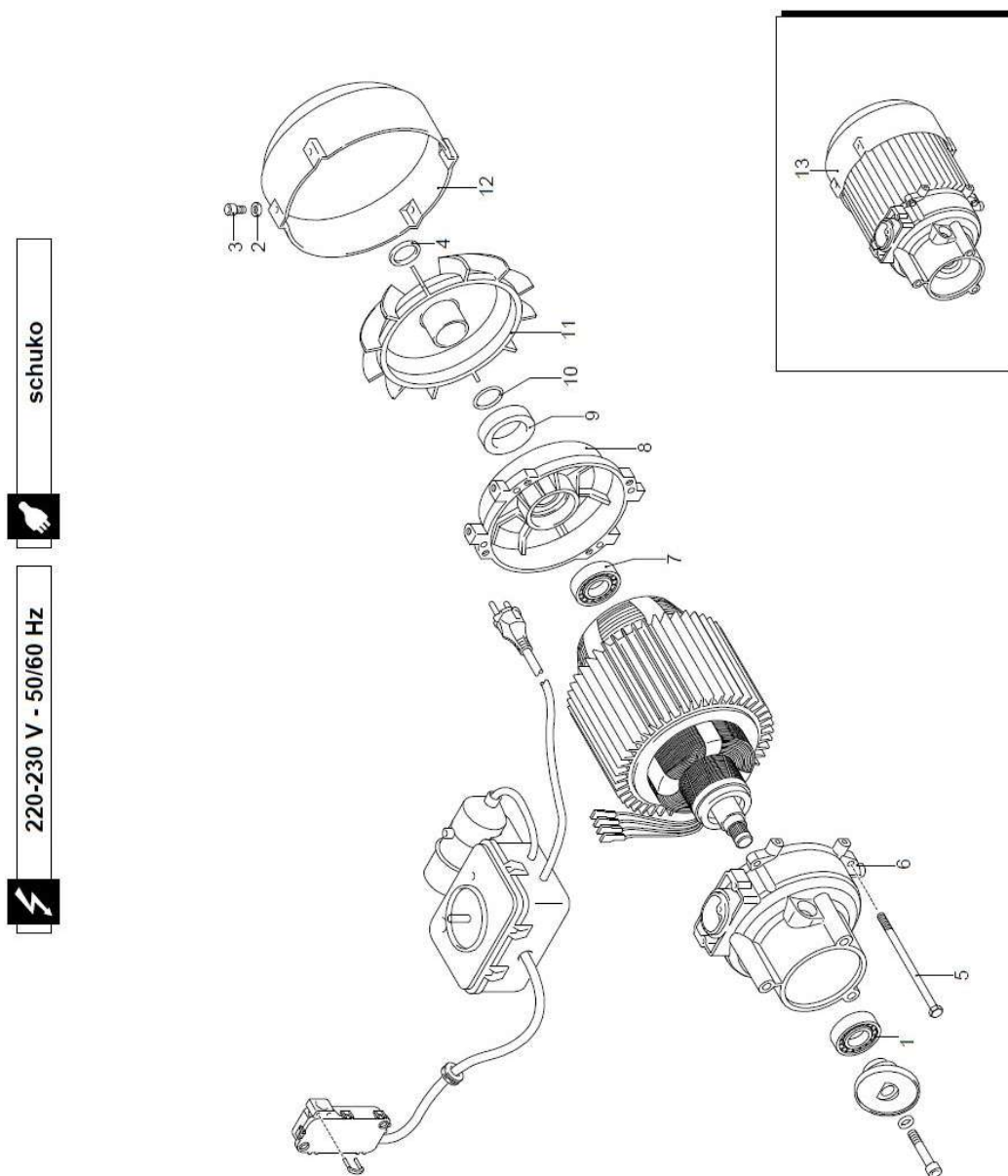


Abb./Img.3: Ersatzteilzeichnung 3 - Spare parts drawing 3

## Ersatzteilliste 3 - Spare parts list 3 HDR-K 60-18

| Pos. | Bezeichnung     | Designation  | Menge | Pos. | Bezeichnung     | Designation      | Menge |
|------|-----------------|--------------|-------|------|-----------------|------------------|-------|
|      |                 |              | Qty.  |      |                 |                  | Qty.  |
| 1    | Lager           | Bearing      | 1     | 8    | Schutzschild    | Protective panel | 1     |
| 2    | Unterlegscheibe | Washer       | 2     | 9    | Öldichtung      | Oil sealing      | 1     |
| 3    | Schraube        | Screw        | 2     | 10   | O-Ring-Dichtung | O-ring seal      | 1     |
| 4    | Ring            | Ring         | 1     | 11   | Lüfter          | Fan              | 1     |
| 5    | Schraube        | Screw        | 4     | 12   | Lüfterdeckel    | Fan cover        | 1     |
| 6    | Pumpenkörper    | Pump element | 1     | 13   | Motor           | Motor            | 1     |
| 7    | Lager           | Bearing      | 1     |      |                 |                  |       |

## Ersatzteile 4 - Spare parts 4 HDR-K 60-18

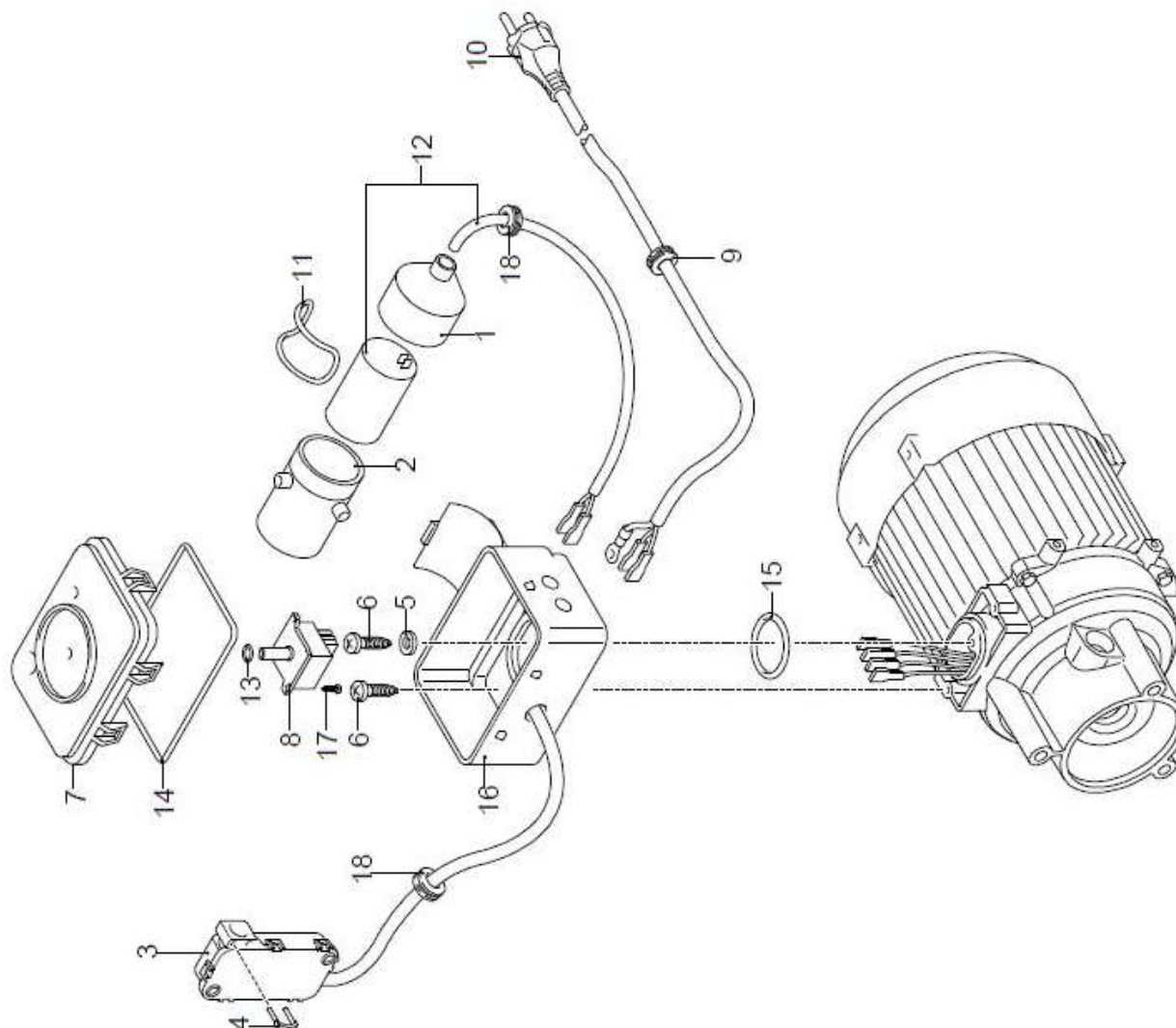


Abb./Img.4: Ersatzteilzeichnung 4 - Spare parts drawing 4

## Ersatzteilliste 4 - Spare parts list 4 HDR-K 60-18

| Pos. | Bezeichnung       | Designation      | Menge | Pos. | Bezeichnung       | Designation | Menge |
|------|-------------------|------------------|-------|------|-------------------|-------------|-------|
|      |                   |                  | Qty.  |      |                   |             | Qty.  |
| 1    | Schutzkasten      | Protective case  | 1     | 10   | Kabel             | Cable       | 1     |
| 2    | Kondensatorhalter | Capacitor holder | 1     | 11   | O-Ring-Dichtung   | O-ring seal | 1     |
| 3    | TSS-Kasten        | TSS-Box          | 1     | 12   | Kondensator       | Capacitor   | 1     |
| 4    | Klemme            | Clamp            | 1     | 13   | O-Ring-Dichtung   | O-ring seal | 1     |
| 5    | Unterlegscheibe   | Washer           | 1     | 14   | O-Ring-Dichtung   | O-ring seal | 1     |
| 6    | Schraube          | Screw            | 3     | 15   | O-Ring-Dichtung   | O-ring seal | 1     |
| 7    | Deckel            | Lid              | 1     | 16   | Kasten            | Box         | 1     |
| 8    | Schalter          | Switch           | 1     | 17   | Schraube          | Screw       | 2     |
| 9    | Kabeldurchführung | Cable gland      | 1     | 18   | Kabeldurchführung | Cable gland | 2     |

## Ersatzteile 5 - Spare parts 5 HDR-K 60-18

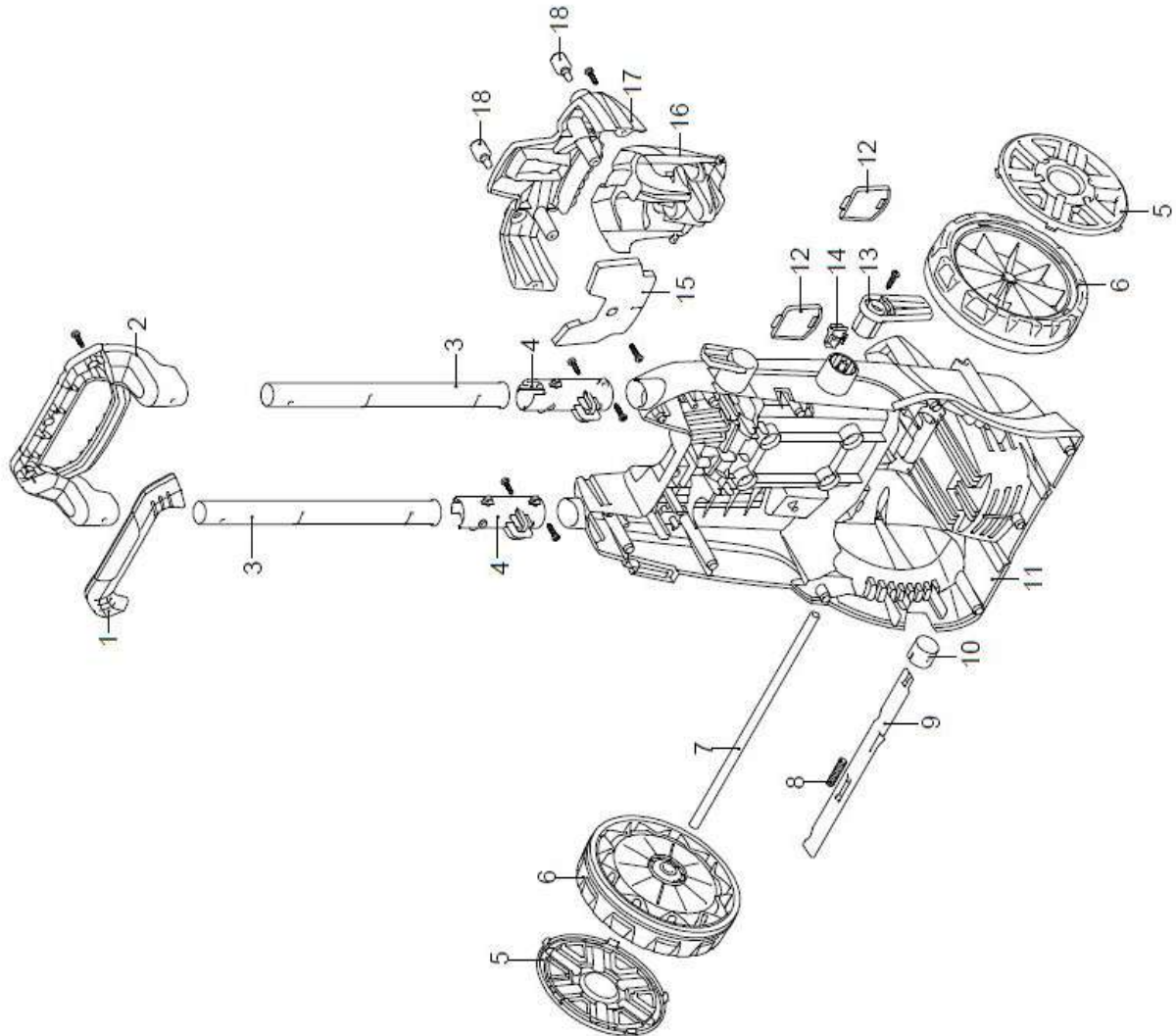


Abb./Img.5: Ersatzteilzeichnung 5 - Spare parts drawing 5

## Ersatzteilliste 5 - Spare parts list 5 HDR-K 60-18

| Pos. | Bezeichnung       | Designation | Menge | Pos. | Bezeichnung       | Designation       | Menge |
|------|-------------------|-------------|-------|------|-------------------|-------------------|-------|
|      |                   |             | Qty.  |      |                   |                   | Qty.  |
| 1    | Drehknopf         | Rotary knob | 1     | 10   | Hebel             | Lever             | 1     |
| 2    | Griff             | Handle      | 1     | 11   | Basis             | Base              | 1     |
| 3    | Rohr              | Tube        | 1     | 12   | Deckel            | Cover             | 1     |
| 4    | Führung           | Guide       | 1     | 13   | Zubehörträger     | Accessory holder  | 1     |
| 5    | Schutzeinrichtung | Guard       | 1     | 14   | Hebel             | Lever             | 1     |
| 6    | Rad               | Wheel       | 3     | 15   | Schutzeinrichtung | Protective device | 1     |
| 7    | Achse             | Axle        | 1     | 16   | Zubehörträger     | Accessory holder  | 1     |
| 8    | Feder             | Spring      | 1     | 17   | Zubehörträger     | Accessory holder  | 2     |
| 9    | Haken             | Hook        | 1     | 18   | Gummifuß          | Rubber foot       | 2     |

## Ersatzteile 6 - Spare parts 6 HDR-K 60-18

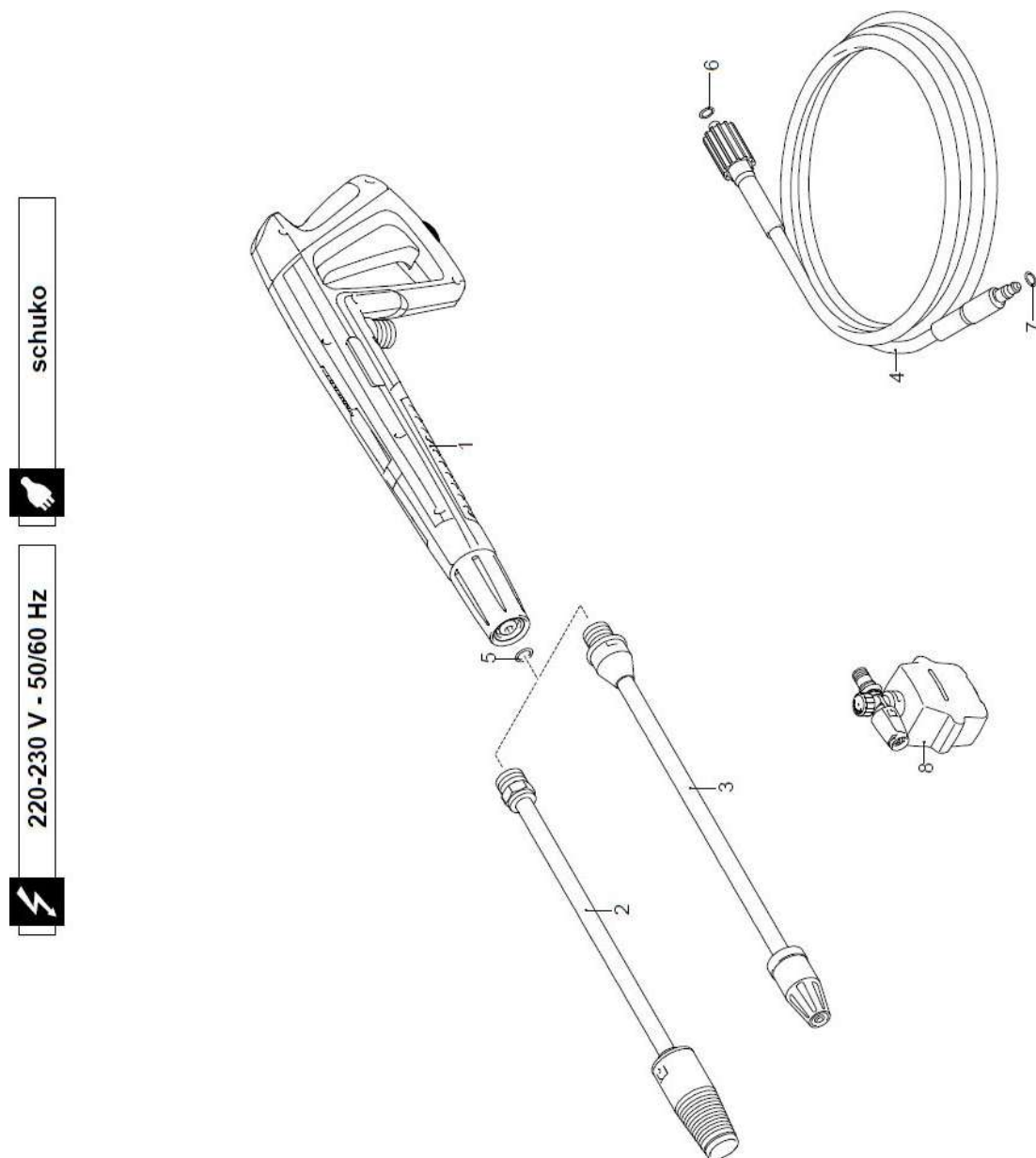


Abb./Img.6: Ersatzteilzeichnung 6 - Spare parts drawing 6

## Ersatzteilliste 6 - Spare parts list 6 HDR-K 60-18

| Pos. | Bezeichnung       | Designation           | Menge | Pos. | Bezeichnung     | Designation | Menge |
|------|-------------------|-----------------------|-------|------|-----------------|-------------|-------|
|      |                   |                       | Qty.  |      |                 |             | Qty.  |
| 1    | Pistole           | Gun                   | 1     | 5    | O-Ring-Dichtung | O-ring seal | 1     |
| 2    | Lanze             | Lance                 | 1     | 6    | O-Ring-Dichtung | O-ring seal | 1     |
| 3    | Lanze+Rotopower   | Lance+<br>Rotopower   | 1     | 7    | O-Ring-Dichtung | O-ring seal | 1     |
| 4    | Hochdruckschlauch | High pressure<br>hose | 1     | 8    | Tank            | Tank        | 1     |